

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 8 май 2008 година

за установяване съгласно Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета на нивото на адекватна защита на личните данни в Джърси

(нотифицирано под номер C(2008) 1746)

(текст от значение за ЕИП)

(2008/393/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. относно защитата на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни ⁽¹⁾, и по-специално член 25, параграф 6 от нея,след като се консултира с Работната група за защита на лицата по отношение на обработването на личните данни ⁽²⁾,

като има предвид, че:

- (1) Директива 95/46/ЕО изисква от държавите-членки да предвидят, че трансферът на лични данни към трета страна може да се извършва само ако въпросната трета страна осигурява подходящо равнище на защита и ако законодателствата на държавите-членки по прилагане на други разпоредби от директивата бъдат спазвани преди осъществяването на трансфера.
- (2) Комисията може да установи, че третата страна осигурява адекватно равнище на защита. В такъв случай държавите-членки могат да предават лични данни, без да са необходими допълнителни гаранции.
- (3) Директива 95/46/ЕО изисква равнището на защита на данните да бъде преценявано с оглед на всички обстоятелства, свързани с извършването на трансфер на данни, или с оглед на определена категория трансфер на данни, като се отчитат редица елементи, свързани с трансфера и изброени в член 25, параграф 2 от нея.

(4) Поради съществуващите различни подходи в третите страни по отношение на защитата на данните е необходимо да има оценка за адекватност и всяко решение, основаващо се на член 25, параграф 6 от Директива 95/46/ЕО, следва да бъде прието и изпълнявано по начин, който не води до произволна или необоснована дискриминация по отношение на трети страни, в които или между които съществуват сходни условия, нито представлява скрита пречка за търговията съгласно действащите международни ангажменти на Общността.

(5) Департаментът Джърси е една от подчинените на Британската корона територии (той не е част от Обединеното кралство и не е колония), която се ползва с пълна независимост, с изключение на международните отношения и отбраната — области от компетентността на правителството на Обединеното кралство. Поради това департаментът Джърси следва да се смята за трета страна по смисъла на Директива 95/46/ЕО.

(6) Считано от 1951 г. и съответно от 1987 г. ратифицирането на Европейската конвенция относно правата на човека и на Конвенцията на Съвета на Европа за защита на физическите лица при автоматизирана обработка на лични данни (конвенция № 108) от Обединеното кралство се отнася и за департамента Джърси.

(7) Що се отнася до департамента Джърси, правните норми за защита на личните данни, основаващи се до голяма степен на стандартите, определени в Директива 95/46/ЕО, са били въведени чрез Data Protection (Jersey) Law (Закона за защита на данните (Джърси) от 1987 г., влязъл в сила на 11 ноември 1987 г., и чрез двата допълнителни нормативни акта от 2005 г. — the Data Protection (Amendment) (Jersey) Law и the Data Protection (Jersey) Law 2005 (Appointed Day) Act.

⁽¹⁾ ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31. Директива, изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

⁽²⁾ Становище 8/2007 относно равнището на защита на личните данни в Джърси, прието от работната група на 9 октомври 2007 г., поместено на следния адрес: http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2007_en.htm

- (8) През 2005 г. беше приета и подзаконова нормативна уредба в изпълнение на Data Protection (Jersey) Law от 2005 г., установяваща специални правила относно достъпа на субектите на данни, обработването на чувствителни данни и уведомяването на органа по защита на данните⁽¹⁾.
- (9) Правните норми, приложими в Джърси, обхващат всички основни принципи, необходими за установяване на подходящо равнище на защита на физическите лица. Прилагането на тези норми е гарантирано със съдебни средства за защита, както и по силата на независимия надзор, осъществяван от властите, като комисаря по защита на данните, който има правомощия за разследване и намеса.
- (10) Следователно следва да се смята, че Джърси осигурява подходящо равнище на защита на личните данни, както е посочено в Директива 95/46/ЕО.
- (11) В интерес на прозрачността, а и за да се защити възможността на компетентните органи в държавите-членки да осигурят защита на гражданите по отношение на обработката на техните лични данни, е необходимо да се укажат извънредните обстоятелства, при които спирането на определени потоци данни може да бъде оправдано въпреки констатирането на адекватна защита.
- (12) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 31, параграф 1 от Директива 95/46/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

По смисъла на член 25, параграф 2 от Директива 95/46/ЕО се смята, че департаментът Джърси осигурява подходящо равнище на защита на личните данни, предавани от Общността.

⁽¹⁾ Това са следните нормативни актове: Data Protection (Corporate Finance Exemption) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Credit Reference Agency) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Fair Processing) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (International Co-operation) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Notification) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Sensitive Personal Data) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Subject Access Exemptions) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Subject Access Miscellaneous) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Subject Access Modification — (Education) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Subject Access Modification — (Health) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Subject Access Modification — (Social Work) (Jersey) Regulations 2005, и the Data Protection (Transfer in Substantial Public Interest) (Jersey) Regulations 2005.

Член 2

Настоящото решение се отнася до равнището на подходяща защита, осигурено в Джърси, за да се отговори на изискванията на член 25, параграф 1 от Директива 95/46/ЕО, и не влияе по никакъв начин върху други условия или ограничения за прилагане на други разпоредби на директивата, свързани с обработката на лични данни в държавите-членки.

Член 3

1. Без да се засягат правомощията, които позволяват на компетентните органи на държавите-членки да вземат необходимите мерки за гарантиране спазването на националното законодателство, прието в съответствие с разпоредби, различни от член 25 от Директива 95/46/ЕО, тези органи могат да упражняват правата, с които разполагат понастоящем, за да спират потоците от данни към получател на територията на Джърси с цел защита на физически лица по отношение на обработката на техните лични данни в следните случаи:

- а) когато компетентните органи на Джърси са установили, че получателят нарушава приложимите стандарти на защита; или
- б) когато има голяма вероятност стандартите за защита да бъдат нарушени, има основателни причини да се смята, че компетентният орган в Джърси не взима или няма да вземе подходящите и навременни мерки за разрешаване на въпросния случай, продължаването на трансфера би могло да доведе до неизбежен риск от сериозно увреждане на засегнатите лица и при тези обстоятелства компетентните органи на държавата-членка са положили основателни усилия да предупредят отговарящите за обработката лица, установени в Джърси, и да им дадат възможност за отговор.

2. Спирането на трансфера се отменя веднага щом стандартите за защита са осигурени и компетентният орган в съответните държави-членки е уведомен за това.

Член 4

1. Държавите-членки информират незабавно Комисията за приетите на основание член 3 мерки.

2. Държавите-членки и Комисията се информират взаимно за случаите, при които действието на органите, отговорни за осигуряване на спазването на стандартите за защита в Джърси, не успее да осигури тяхното спазване.

3. Ако информацията, събирана по силата на член 3 и на параграфи 1 и 2 от настоящия член, показва, че даден орган, натоварен със задачата да гарантира съблюдаването на стандартите за защита в Джърси, не изпълнява ефикасно своята задача, Комисията уведомява за това компетентния орган в Джърси и ако се налага, представя проект за мерките, които следва да бъдат предприети съгласно процедурата по член 31, параграф 2 от Директива 95/46/ЕО с оглед отмяната или преустановяване на действието на настоящото решение или ограничаване на неговия обхват.

Член 5

Комисията контролира изпълнението на настоящото решение и докладва съответните констатации на Комитета, създаден по силата на член 31 от Директива 95/46/ЕО, включително всяко доказателство, което би могло да има отражение върху констатацията по силата на член 1 от настоящото решение, че защитата в Джърси е подходяща по смисъла на член 25 от Директива 95/46/ЕО, както и всяко доказателство, че решението се прилага по дискриминационен начин.

Член 6

Държавите-членки предприемат всички необходими мерки, за да се съобразят с решението в срок четири месеца, считано от датата на уведомяването им.

Член 7

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 8 май 2008 година.

За Комисията
Jacques BARROT
Заместник-председател